

牵手协作 共筑安全

Hold Hands for Cooperation, Ensure Safety Together

——甘肃省肿瘤医院 CSSD 开展“世界灭菌科学日”主题活动

The International Day of Sterilisation Sciences & CSSD Open Day

Activity of Gansu Provincial Cancer Hospital

为进一步推动全球消毒供应中心的同步发展与进步，加强消毒供应中心复用器械再处理工作的质量，促进无菌物品供应和使用的有效性，保障患者使用复用器械的安全性，灭菌科学联盟(WFHSS)设定每年4月10日为“世界灭菌科学日”，号召全球消毒供应中心在这天对外开放。

To further promote the development and progress of global CSSDs, strengthen the reprocessing quality of reusable instruments in CSSDs, improve the effectiveness and the supply of sterile items, and ensure the safety of reusable instruments, the World Federation for Hospital Sterilisation Sciences (WFHSS) designates April 10 as the International Day of Sterilisation Sciences, calling on the global CSSDs to open their doors on this day.

2023年4月11日，以积极响应灭菌科学联盟号召为契机，甘肃省肿瘤医院消毒供应中心以“走出去，请进来”的方式与联勤保障中心第九四〇医院医疗保障中心消毒供应室举行互学互鉴活动。

On April 11, 2023, taking the opportunity of actively responding to the call of WFHSS, CSSD of Gansu Provincial Cancer Hospital cooperated with the CSSD of 940 Hospital and held a mutual learning activity with the theme of “Going out and Inviting in”.



上午 10 时，活动在我院消毒供应中心拉开帷幕，护士长胡国会主持活动，联勤保障中心第九四〇医院医疗保障中心消毒供应室护士长王云致词，联勤保障中心第九四〇医院医疗保障中心消毒供应室杨阳分享《消毒供应中心灭菌效果质量检测》，就灭菌效果监测的重要性进行详细的阐述，我院消毒供应中心团队与杨阳老师对于《消毒供应中心灭菌效果质量检测》中疑难点、B-D 监测时机、感染防控等方面进行了讨论分析。

At 10 a.m., the activity officially began in the CSSD of Gansu Provincial Cancer Hospital. The head nurse Hu Guohui presided over the activity and Wang Yun from the CSSD of 940 Hospital delivered a welcome speech. Then, Yang Yang from the CSSD of 940 Hospital did a presentation themed “Quality Inspection of Sterilization Effect in CSSD”, elaborating on the importance of monitoring the sterilization effect. CSSD team members of Gansu Provincial Cancer Hospital discussed the difficulties, B-D monitoring timing, and infection prevention and control involved in the presentation with Yang Yang.



讲座结束后在我院消毒供应中心护士长胡国会引导下大家有序参观科室各区域，护士长对科室布局、环境、设施设备、人员结构、工作流程、质量控制、常规器械及外来器械处理流程进行介绍，让联勤保障中心第九四〇医院消毒供应中心一行对我院消毒供应中心有了更深入的了解。

After the lecture, under the guidance of head nurse Hu Guohui, everyone visited the various areas of the department in an orderly manner. Hu Guohui introduced the layout, environment, facilities, personnel, workflow, quality control of the department, and the reprocessing steps of regular instruments and loaner instruments, so that participants from 904 Hospital could have a deeper understanding of the CSSD of the hospital.



本次活动的开展，为今后两院消毒供应中心之间的协作奠定了基础，建立互通互融的工作机制，搭建良好的学习交流平台，为提升专业水平及消毒供应专业高质量发展开辟新模式，有效推动“走出去，请进来”计划，使计划落地。

This activity laid a foundation for the future cooperation between the CSSDs of the two hospitals, established an interoperable working mechanism, built a platform for learning and exchange, and opened up a new model for improving the professional skill and the high-quality development of the CSSD. This activity effectively promoted and implemented the “Going out and Inviting in” plan.



在今后的工作中，消毒供应中心将坚持创新提升，从细节入手，一如既往地执行规范，把好清洗消毒灭菌质量关，为更好的服务患者贡献消供力量，落实我科室安全、高效、及时、准确的工作理念。

In the future work, CSSD will insist on innovation and improvement, focus on the details, abide by the standards, control the quality of cleaning, disinfection and sterilization, contribute to better serving patients, and implement the working concept of the department: safety, efficiency, timeliness and accuracy.

供稿：甘肃省肿瘤医院消毒供应中心

Contributed by: CSSD of Gansu Provincial Cancer Hospital

文字：张菊兰 李军梅

Written by: Zhang Julan, Li Junmei

图片：胡国会

Photo by: Hu Guohui

审稿：胡国会

Reviewed by: Hu Guohui

2023年4月13日

April 13, 2023